

## Nombres vulgares, en orden alfabético, y nombres científicos de plantas argentinas, silvestres y cultivadas

Con atención especial de la Flora de Córdoba (según Dr. Seekt, Flora Cordobensis) 1930.

COMPILADO POR EL

Dr. Guillermo Bodenbender

(Continuación)

### E

o **Elaeagnus**. *El. angustifolius*. Olivo silvestre. Oleastro. Elaeagnaceae. Europa mediterránea. Arbusto de adorno, con follaje grisplateado.

o **Encina**. (Roble) *Quercus*. Varias especies. Fagaceae. Árbol forestal en Europa, Asia Menor y otros países. Algunas especies plantadas en parques. Árboles no espinosos con hojas algo coriáceas, simples o algo lobuladas. Flores masculinas en amentas. La semilla (nuez) está rodeada en su base con un involucreo (cupula) de forma hemisférica.

**Endivia** (Escarola) *Cichorium endivia* L. var. *sativum*. Compositae. Egipto. Hortaliza (ensalada). Flores azules. *Lactuca scariola* L. Compositae. Hortaliza y escapada del cultivo. Flores amarillas.

o **Enebro** *Juniperus communis* L. Pinaceae. Hemisferio bo-

real. Varias especies, sirven de adorno (forma piramidal). Tiene aplicación indust. por sus bayas que dan una esencia. El "Cedro de Virginia" es *Juniperus*.

**Eruca.** (Oruga, Roccola), *Eruca sativa* L. Cruciferae. Parecida a Mostacilla. Hortaliza. Poco cult. (ensalada).

**Escarola.** Véase Endivia.

**Escholtzia.** Véase Dedal de oro.

**Escoba, Escobilla.** Bajo estos nombres figuran varias, muy distintas hierbas y arbustos silvestres.

**Escorzonera.** *Scorzonera hispanica* L. Compositae. Europa. Hortaliza y silv., escapada del cult. Flores amarillas, con jugo lechoso. La raíz encuentra aplicación.

**Escorzonera** (Serruchón). *Eryngium agavifolium* Dl. Umbelliferae. Silv. Plantas altas con hojas basales, largas, coriáceas, en su borde espinosas.

o **Espantolobus.** *Colutea arborescens* L. Leguminosae. Arbusto europeo, con hojas pinadas. Frutos membranáceos, muy inflados. De adorno.

**Esparceta de España.** (Zulla). *Onobrychis sativa* L. Leguminosae. España. Forrajera. A veces cult. en el país.

**Espárrago.** *Asparragus officinalis* L. Liliaceae. Europa. Hortaliza. Su rizoma suministra los espárragos. Se encuentra también subespontanea.

**Espárrago helecho.** *Asparragus plumosus* Bak. Enredadera de adorno. Caplandia. Liliaceae. Otro Espárrago cult. de adorno (especialmente para balcones) es *Asp. mediloides* (Picardía).

o **Espina corona Cristo.** *Gleditschia triacanthos* L. Leguminosae. Nortamérica. Arbol o arbusto con espinas muy fuertes, simples o ramificadas. Hojas pinadas o bipinadas y flores pequeñas, blanco-verdosas en espigas, Legumbres muy grandes, aplastadas.

o **Espina cruz.** Véase Barba del tigre.

**Espinaca.** *Spinacia oleracea* L. Chenopodiaceae. Europa. Hortaliza.

**Espinaca de Nueva Zelandia.** *Tetragonia expansa* Murr. Aizoaceae Hortaliza (espinaca del verano).

**Epinillo.** Varias especies de *Acacia*. Leguminosae.

**Espiego.** Véase Alhucema.

**Esponja.** Véase Luffa.

**Espuela del caballero.** (Pajarito). *Delphinium ajacis* L. y *D. consolidada* L. Europa. Ranunculaceae. Flores con espollón, de simetría radial, de varios colores, nutantes. Hojas superiores más o menos divididas.

**Estragón.** (Dragoncillo). *Artemisia dracunculus* L. Compositae. Europa. Hortaliza (para aromatizar ensalada, etc.).

o **Estrella federal.** (*Poisettia*). *Euphorbia pulcherrina* Willd. Euphorbiaceae. America Central. Conocida planta de maceta (semaibusto). La inflorescencia está rodeada de brácteas grandes, escarlatas o blancas (mas raras).

**Estrellita.** (Capiqui). *Stellaria media* Cyrill. Caryophyllaceae.

o **Eucalipto.** *Eucalyptus*. Varias especies, Australia. Arboles de avenidas, parques, muy altos, con hojas simples, pero distintas en las ramas nuevas y viejas. Flores en inflorescencias racimosas. Los pétalos de la corola son completamente soldados, encerrando numerosos estambres, que aparecen al caer los pétalos. La madera es dura, no pudre debajo el agua. Plantadas también para secar regiones pantanosas, de ahí contra el paludismo. Las hojas dan el conocido aceite de Eucalipto (Eucaliptol).

o **Evonymus.** Véase Bonetero.

## F

o **Farol.** (Sombrilla). *Philibertia Gilhesii* Hook. et Arn. Asclepiadaceae. Semiarbusto silv. enredadera. Flores amarillentas con manchas rojizas, forma de sombrilla. Hojas aflechadas. La planta exhala un olor desagradable.

**Ficoides** *Mesembryanthemum cristalinum* L. Aizoaceae. Campandia. Planta decumbente, con hojas carnosas y flores de varios colores, por lo común coloradas, solitarias, axilares, de adorno.

o **Filadelfo.** Véase Corona de novia.

o **Filodendron.** *Philodendron*. Araceae. Brasil. Planta trepadora, con tronco leñoso y hojas muy grandes acorazonadas y raí-

ces adventicios. Una bráctea grande, blanco-verdosa (espada) envuelve la inflorescencia. Otro género (Alcasia) no es trepadora.

**Fique.** Véase Verdolaga.

o **Fimbriana.** Sterculiaceae. Japón. Arbol de parques y avenidas. Tronco verdoso. Hojas muy grandes, lobuladas. Flores vistosas, blancas, manchadas de colorado y amarillo. Frutos muy alados.

**Flecha.** (Saeta). Véase Achira.

**Flor del aire.** Véase Clavel del aire.

**Flor de cartucho.** Véase Cala.

**Flor de cielo.** Véase Borlas del obispo.

**Flor de cohete.** Véase Tritonia.

**Flor de esperanza.** Véase Centella.

**Flor de lis** *Amaryllis formosissima*. Amaryllidaceae. Véase *Amaryllis*, *Belladonna*.

**Flor de miel.** Véase Carraspique.

**Flor morada.** Véase Boraja cimarrón.

**Flor de la noche.** (Flor de oración). *Oenothera*. Varias especies silv. *Onagraceae*.

**Flor de pajarito.** *Fumaria officinalis* L. *Papaveraceae*. Sil. Hay otras plantas bajo este nombre.

**Flor de papagayo.** *Alstromeria psittacina* Lehm. *Amaryllidaceae*. Planta con rizoma, con tallo florífero alto. Flores en umbellas, rojos con manchas negruzcas y puntas verdes. Brasil. Planta de adorno.

**Flor de papel.** *Zinnia elegans* Jacq. *Compositae*. Mexico. Flores de varios colores, que los conservan al estado seco. Cult.

**Flor de patito.** *Oncidium bifolium* Sims. *Orchidaceae*. Brasil, Uruguay. A veces cult. sobre troncos de árboles en invernáculos. Compárese *Charruga*.

**Flor de la patria.** Véase Bandera argentina.

**Flor de porcelana.** *Hoya bella* Hook. India Oriental. *Asclepiadaceae*. Planta trepadora, con tallos delgados y hojas carnosas. Flores blancas, numerosas, estrelladas. De adorno.

**Flor de San José.** *Oenothera stricta* Ledeb. *Onagraceae*. Silv.

Vara de S. José es *Priva laevis*. Scrophulariaceae, y *Gladiolus tristis*. Iridaceae.

**Flor de San Juan.** *Sinningia tubiflora* Fritsch. Gesneraceae. Silv. Flores grandes, blancas, en forma de trompeta.

**Flor de Santa Lucía.** *Commelina virginica* L. Commelinaceae. Tallos decumbentes. Hojas lanceoladas, envainadores. Flores azules.

**Flor de Santa María (Mirasol).** *Verbesina australis* Bak. Compositae. Flores amarillas. Muy común, floreciendo todo el año.

**Flor de sapo.** (Penca). *Stapelia variegata*. Aselepiadaceae. Sudafrica. Planta suculenta, del aspecto de las Cactáceas. Tronco ramificado, con cuatro aristas longitudinales. Flores grandes amarillas, salpicadas de manchas purpúreas. A veces cult. de adorno.

**Flor de seda.** Véase Verdolaga y Borlas del obispo.

**Flor de tierra.** *Prosobanche americana* R. Br. Hydnoraceae. Parasito sobre las raíces de Algarrobo y otros árboles, con tallos prismáticos, no verdes.

**Flor de la viuda.** *Scabiosa maritima* L. Dipsaceae. Cult. en jardines. Flores con caliz, reunidas en capítulos, rodeados de un involuero, blancas, parduzcas, etc. Hojas opuestas. *Oxypetalum Arnottianum*, Aselepiadaceae.

**Floripón.** Véase *Datura*.

**Flox.** *Phlox Drummondii* Hook. Polemoniaceae. Norteamérica. Cult. de adorno en muchos colores de flores. Hojas simples, las de arriba amplexicaules, cubiertos de pelos ásperos y glandulosos. Flores solitarias o en inflorescencia terminal.

o **Formio.** (Lino de Nueva Zelandia). *Phormium tenax* Fost. Arbusto frutal, más o menos trepadora, con hojas palmadas (3 a 5 foliolos), por abajo blancas. Flores blancas o rosadas. Frutos drupáceos, jugosos, que en su conjunto y con el receptáculo jugoso forman un fruto parecido a una baya.

**Franadillo.** *Hyaloseris*. Silv. Compositae

**Fresa.** (Frutilla). *Fragaria vesca* L. Rosaceae. Europa. Planta frutal con tallo rastrero y hojas palmadas (3 foliolos). Flores blancas, solitarias o pocas reunidas. El receptáculo de las flores se pone carnoso y muy jugoso, colorado o amarillento, llevando

en su superficie numerosos nuculos, los frutos parciales. Muy parecida es *Duchesnea indica* ("Frutilla insulsa"), pero con flores amarillas. Se llama también frutilla del campo.

**Freesia.** *Freesia refracta* Klatt. Iridaceae. Sudafrica. Muy cult. en híbridos de varios colores.

o **Fresno.** *Fraxinus*. Oleaceae. Arbol forestal de Europa y Nortamerica. Cult. en avenidas, parques. Árboles altos dioicos, con hojas pinadas. Flores chicas, verdes, en racimos. Fruto alado.

**Frutilla.** Véase Fresa.

o **Fuchsia.** Véase Aljaba.

**Fumaria.** Bajo este nombre figuran entre la gente del campo: *Verbena crinoides* Lam. Verbenaceae. Remedio casero. Además: *Fumaria officinalis*. Papaveraceae. conocido también bajo bajo el nombre "Flor de pajarito".

## G

**Garbanzo.** Véase Alberja.

**Gardenia.** Véase Jasmín.

o **Garrapato.** *Acacia furcata* Gill. y *A. praecox* Gris. Además *Mimosa Lorentzii* Gris. Leguminosae. Árboles y arbustos silv.

**Gentiana.** Véase Pasto amargo.

**Geranio.** *Geranium*. Varias especies silv. Geraniaceae. Véase Alfilerillo y Pelargonio.

**Ginerio.** Véase Cortadera.

o **Gingko** *Gingko biloba*. Coniferae. Asia oriental. Arbol de adorno.

**Gipsofila.** *Gypsofila elegans* L. Caryophyllaceae. Planta europea, con inflorescencia muy ramificada y flores chicas, blancas. Muy cult.

**Girasol.** (Mirasol) *Helianthus annuus* L. Compositae Mexico. Cult por el aceite de sus semillas y por otras aplicaciones. Otras especies son plantas de adorno.

**Gladiolo.** *Gladiolus communis* L. Iridaceae. Europa. Cult. como otras especies en muchas variedades.

*Gl. tristis* = Vara de San José

**Glasto.** *Isatis tinctoria* L. Cruciferae. Europa. Antes muy cult. para la fabricación de Añil.

o **Gleditschia.** Véase Espina corona Cristo.

o **Glicinia.** *Wistaria chinensis* DC. Leguminosae. Asia Oriental. Conocida enredadera de adorno.

**Globitos.** (Lupulo). *Cardiospermum*. Sapindaceae. Planta silv. trepadora con zarcillas. Fruto una cápsula, envuelta en una membrana.

**Gloxinia.** América tropical. Plantas con hojas opuestas y flores de simetría lateral, vistosas, blancas, rosadas en inflorescencia unilateral.

**Gonfrena.** *Gomphrena*. Amarantaceae. Varias especies silvestres. Plantas cubiertas de pétalos blancos, con flores de carácter membranaceo, blancas o rosadas en capítulos. Cult. de adorno.

o **Granada.** *Punica Granatum* L. Punicaceae. Europa mediterránea. Árbol o arbusto frutal con flores escarlatas. Baya con pulpo carnoso.

**Granadillo** (Meloncitos del campo). *Solanum elaeagnifolium* L. Solanaceae. Muy común. Fruto una baya colorada o amarilla.

o **Grevillea.** *G. robusta* Cunn. Proteaceae. Australia. Árbol con hojas pinatisectas y flores en racimos, puestas unilateralmente.

o **Grosellero.** *Ribes nigrum* L. y *R. rubrum* L. Grossulariaceae. Arbustos frutales, en variedad. cult. Asia, América, en zonas templadas y frías

o **Grosellero.** *Peireskea aculeata* Mill. Cactaceae. Salta, Orán. Arbusto trepador, con hojas algo carnosas y flores muy fragantes. Fruto una baya. A veces cult. de adorno.

**Gualda.** *Reseda luteola* L. Resedaceae. Silv.

**Guisante.** Véase Alberja.

**Guijota.** Véase Alberjilla.

o **Guyacán.** *Caesalpinia melanocarpus* Leguminosae. *Porlieria Lorentzú* Engl. Zygophyllaceae. Los dos árboles o arbustos silv. El verdadero Guyacán o Palo Santo, India Oriental, es *Guyacan officinale*, Zygophyllaceae, árbol industrial.

o **Guayava.** Véase Arrayán.

## H

**Haba** *Vicia haba* L. Leguminosae. Europa. Planta hortaliza, trepadora, con zarzillas. Cult. en variedades. Una de ellas es Habichuela, cuyas semillas sirven de alimento de animales. Hojas pinadas. Flores celestes. Compárese *Vicia sativa*.

o **Haya**. *Fagus*. Varias especies (Cordillera del Sud, Europa y Asia setentrional). Como árbol de parques la especie más conocida es *Fagus silvatica* con follaje purpureo.

**Hedichio**. Véase Achira de olor.

**Heleboro**. *Heleborus nigra* L. Ranunculaceae. Europa. Planta de adorno con hojas palmadas, basales y tallo sin hojas, con flores blancas, rosadas, etc. solitarias o pocos reunidas.

**Helechos**. Plantas de adorno para vestíbulo.

*Adiantum*, *Asplenium*, *Aspidium*, *Nephrolepis*, *Pteris*, *Selaginella* y otras. Filicineae.

**Helecho hembra**. *Aspidium Filix femina* Roth. Medicinal. El rizoma tiene propiedades vermífugas.

**Helecho macho**. *Aspidium Filix mas*. El extracto del rizoma forma el conocido remedio contra la tenia.

**Helianthus**. Véase Girasol.

**Helichrysum**. (Siempre viva). *H. Orientale* L. Compositae. Asia Menor. De adorno. Las flores se conservan al estado seco, (como *Xeranthemum*, *Zinnia*).

**Heliotropio**. *Heliotropium peruvianum* L. Borraginaceae. Cult. Flores muy fragantes (usadas en la perfumería). Hay varias especies silv. en el país.

**Hemerocallis**. *H. flava* y *fulva*. Liliaceae. Flores amarillas y anaranjadas. Hojas largas. De adorno.

o **Hibisco**. *Hibiscus mutabilis* L. Malvaceae. China. Arbusto de adorno, en variedades.

o **Hiedra**. *Hedera helix* L. Araliaceae. Europa y Asia. Conocida enredadera sobre paredes.

o **Higuera**. *Ficus carica* L. Moraceae. Arbol o arbusto con ho-



jas lobuladas. Frutal. Europa medit. El higo, el fruto, es una inflorescencia ovoide, hueca, carnosa, en cuyo interior se encuentran las flores, muy chicas.

o **Higuera** (Sacha-higuera). *Jatropha excisa* Gris. Euphorbiaceae. Arbusto con jugo lechoso y hojas palmadas. Silvestre.

**Higuerilla** (Contrayerba). *Dorstenia brasiliensis* Lam. Moraceae. Silv. Medicinal. Entre Ríos, Corrientes. Hay otras plantas con este nombre, p. ej. *Mandioca*.

**Hinojo asnal**. *Foeniculum piperitum* Silv. Umbelliferae. Sil. Tiene poca aplicación de remedio.

**Hinojo común**. *Foeniculum vulgare* Gaert. Umbelliferae. Planta hortaliza por sus semillas (condimento).

o **Hisopo**. *Hyssopus officinalis* L. Labiatae. Arbusto ramoso, con flores azules. Asia. A veces cult. Planta oficial y de condimento.

**Hongo**. Véase Flor de tierra.

o **Horcomolle** Maytén. *Maytenus*. Varias especies. Arbusto silv. con hojas simples, coriáceas y flores chicas verdosas, Celastraceae.

**Hortensia**. *Hydrangea hortensis* DC. Saxifragaceae. Japón, Semiarbusto con hojas ovaladas, opuestas y flores blancas, rosadas o celestes en inflorescencias umbeliformes. Muy cult. de adorno.

**Humulus japonicus** Sieb. Lupulo. Moraceae. Enredadera de adorno.

**Humulus lupulus** L. Lupulo. Moraceae. Enredadera indust. (para la fabricación de cerveza). Zona setentrional de Europa.

## I

**Iberis**. Véase Carraspique.

**Impatiens**. Véase Balsamine.

**Ipomaea**. Véase Campanilla y Dama de noche.

o **Incienso**. (Molle). *Schinus dependens*. Ortega. Anacardia-

ceae. Arbustos, cuyas ramas terminan en espinas, con hojas simples, pero muy variables y flores verdosas en glomerulos. Fruto una drupa. Silv.

**Iris.** Véase Lirio.

**Isipó.** Véase Cipó.

**Isipó-ñara.** Véase Centella.

**Isopo.** Véase Hisopo.